

ette ka siis, kui teenuseosutajal puudub vähimgi süü; seda aga tingimuseel, et kannatanul ja/või viidatud teenuseosutajal säilib võimalus tugineda tootja vastutusele selle direktiivi põhjal, kui direktiivis sätestatud tingimused on täidetud.

(¹) ELT C 30, 29.1.2011.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 21. detsembri 2011. aasta otsus (Rechtbank van eerste aanleg te Brugge — Belgia eelotsusetaotlus) — Vlaamse Oliemaatschappij NV versus FOD Financiën

(Kohtuasi C-499/10) (¹)

(Kuuks käibemaksudirektiiv — Maksu tasumise eest vastutavad isikud — Solidaarselt vastutavad kolmandad isikud — Muu ladustamisprotseduur kui tolliladustamisprotseduur — Kauba hoiule võtnud laopidaja ja selle kauba maksukohustuslasest omaniku solidaarvastutus — Laopidaja heauskus ja temapoolse eksimuse ja hooletuse puudumine)

(2012/C 49/18)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Vlaamse Oliemaatschappij NV

Kostja: FOD Financiën

Ese

Eelotsusetaotlus — Rechtbank van eerste aanleg te Brugge — Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23) artikli 21 lõike 3 tõlgendamine — Maksukohustuslased — Solidaarselt vastutav kolmas isik — Siseriiklik õigusnorm, mille kohaselt muu lao kui tollilao pidaja vastutab isegi siis solidaarselt maksude tasumise eest, mida kauba maksukohustuslasest omanik peab tasuma, kui laopidaja on heauskne või kui talle ei saa ette heita eksimust ega lohakust.

Resolutsioon

Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (muudetud nõukogu 20. detsembri 2001. aasta direktiiviga 2001/115/EÜ) artikli 21 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et see ei luba liikmesriikidel näha ette, et muu lao kui tollilao pidaja on kohustatud solidaarselt maksma käibemaksu, mida tuleb tasuda temale

kuuluvast laost tasu eest tarnitud kaubalt selle kauba käibemaksukohustuslasest omaniku poolt, kui laopidaja on tegutsenud heas usus või kui talle ei saa süüks panna eksimust ega hooletust.

(¹) ELT C 13, 15.1.2011.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 21. detsembri 2011. aasta otsus (Varhoven administrativen sad (Bulgaaria) eelotsusetaotlus) — Evroetil AD versus Direktor na Agentsia „Mitnitsi“

(Kohtuasi C-503/10) (¹)

(Direktiiv 2003/30/EÜ — Artikli 2 lõike 2 punkt a — Bioetanooli mõiste — Biomassist toodetud denatureerimata toode etüülalkoholisaldusega üle 98,5 % mahust — Tegelikult biokütusena kasutamise tähtsus — Määrus (EMÜ) nr 2658/87 — Kombineeritud nomenklatuur — Bioetanooli klassifitseerimine aktsiisi sissenõudmise eesmärgil — Direktiiv 2003/96/EÜ — Energiatooted — Direktiiv 92/83/EMÜ — Artikli 20 esimene taane ja artikli 27 lõike 1 punktid a ja b — Etüülalkoholi mõiste — Maksuvabastus ühtlustatud aktsiisist — Denatureerimine)

(2012/C 49/19)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Varhoven administrativen sad

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Evroetil AD

Kostja: Direktor na Agentsia „Mitnitsi“

Ese

Eelotsusetaotlus — Varhoven administrativen sad — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. mai 2003. aasta direktiivi 2003/30/EÜ, millega edendatakse biokütuste ja muude taastuvkütuste kasutamist transpordisektoris (ELT L 123, lk 42; ELT eriväljaanne 13/31, lk 188) artikli 2 lõike 2 punkti a ning nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 256, lk 1; ELT eriväljaanne 02/02, lk 382), muudetud komisjoni 26. juuli 1991. aasta määrusega (EMÜ) nr 2587/91 (EÜT L 259, lk 1), I lisa tõlgendamine — Nõukogu 27. oktoobri 2003. aasta direktiivi 2003/96/EÜ, millega korraldatakse ümber energiatoote ja elektrienergia maksustamise ühenduse raamistik (ELT L 283, lk 51; ELT eriväljaanne 09/01, lk 405) artikli 2 lõike 1 ning nõukogu 19. oktoobri 1992. aasta direktiivi 92/83/EMÜ alkoholi ja alkoholsete jookide aktsiisimaksude struktuuri ühtlustamise kohta (EÜT L 316, lk 21; ELT eriväljaanne 09/01, lk 206) artikli 20 lõike 1 esimese taande tõlgendamine — Biomassist saadud toode, mis sisaldab estreid, kõrgemaid alkohole ja aldehüüde ning üle 98 % alkoholi ja mida ei ole denatureeritud — Bioetanooli mõiste — Klassifitseerimine aktsiisiga maksustamise seisukohast kas alamrubriiki 2207 20 00 (denatureeritud etüül- jm alkohol, mis tahes alkoholisisaldusega) või alamrubriiki 2207 10 00 (denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega vähemalt 80 % mahust)

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. mai 2003. aasta direktiivi 2003/30/EÜ, millega edendatakse biokütuste ja muude taastuvkütuste kasutamist transpordisektoris, artikli 2 lõike 2 punktis a olevat bioetanooli määratlust tuleb tõlgendada nii, et see hõlmab põhikohtuasjas käsitletava taolist toodet, mis on toodetud biomassist ja mille etüülalkoholi sisaldus on üle 98,5 % mahust, juhul kui seda müüakse transpordis kasutatava biokütusena.
2. Liidu õigust tuleb tõlgendada nii, et nõukogu 19. oktoobri 1992. aasta direktiivi 92/83/EMÜ alkoholi ja alkohoolsete jookide aktsiisimaksude struktuuri ühtlustamise kohta artikli 19 lõike 1 alusel maksustatakse aktsiisiga põhikohtuasjas käsitletava taoline toode, mille etüülalkoholi sisaldus on üle 98,5 % mahust ja mida ei ole spetsiaalset denatureerimise menetlust kasutades denatureeritud, isegi kui see on toodetud biomassist, kasutades põllumajandusliku päritoluga etüülalkoholi tootmise tehnoloogiast erinevat tehnoloogiat, ja mis sisaldab aineid, mis muudavad selle inimtoiduna kasutamiseks kõlbmatuks, ning mis vastab Euroopa eelstandardis pr EN 15376 mootorikütusena kasutatavale bioetanoolile esitatud nõuetele ja võib vastata direktiivi 2003/30 artikli 2 lõike 2 punkti a bioetanooli määratlusele.

(¹) ELT C 346, 18.12.2010.

Euroopa Kohtu (teine koda) 21. detsembri 2011. aasta otsus (Tribunale di Firenze — Itaalia eelotsusetaotlus) — kriminaalasi X-i süüdistuses

(Kohtuasi C-507/10) (¹)

(Politseikoostöö ja õigusala koostöö kriminaalalajades — Raamotsus 2001/220/JSK — Ohvrite seisund kriminaalmenetluses — Kaitsetute isikute kaitse — Alaealise tunnistaja ülekuulamine — Tõendite tagamise menetlus — Prokuratuuri keeldumine taotleda eeluurimiskohtunikult ülekuulamise läbi viimist)

(2012/C 49/20)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale di Firenze

Põhikohtuasja pooled

X-i süüdistuses

menetluses osales: Y

Ese

Eelotsusetaotlus — Tribunale di Firenze — Nõukogu raamotsuse 2001/220/JSK ohvrite seisundi kohta kriminaalmenetluses (EÜT L 82, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 72) artiklite

2, 3 ja 8 tõlgendamine — Alaealiste tunnistajate ülekuulamine — Seksuaalse kuriteo ohvriks langenu alaealise tunnistajana ülekuulamine — Kaitsemeetmed, mida pole siseriiklike õigusnormidega kohustuslikuks muudetud

Resolutsioon

Nõukogu 15. märtsi 2001. aasta raamotsuse 2001/220/JSK ohvrite seisundi kohta kriminaalmenetluses artikleid 2 ja 3 ning artikli 8 lõiget 4 tuleb tõlgendada selliselt, et nendega ei ole vastuolus niisugused siseriiklikud õigusnormid nagu kriminaalmenetluse seadustiku artikli 392 lõige 1bis, artikli 398 lõige 5bis ja artikkel 394, millega ei ole esiteks ette nähtud prokuratuuri kohustust taotleda, et asja lahendav kohus kuulaks eriti kaitsetu ohvri ära ja võimaldaks tal anda ütlusi tõendite tagamise menetluse korras kriminaalmenetluse tõendite kogumise staadiumis, ja mille alusel ei ole teiseks ohvril lubatud esitada kohtule kaebust prokuratuuri otsuse peale, millega lükatakse tagasi tema taotlus olla ära kuulatud ja anda ütlusi mainitud korras.

(¹) ELT C 13, 15.1.2011.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 21. detsembri 2011. aasta otsus (Oberlandesgericht Düsseldorf — Saksamaa eelotsusetaotlus) — kriminaalasi Mohsen Afrasiabi, Behzad Sahabi, Heinz Ulrich Kessel'i süüdistuses

(Kohtuasi C-72/11) (¹)

(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Piiravad meetmed, mis on võetud Iraani Islamivabariigi suhtes tuumarelvade leviku tõkestamiseks — Määrus (EÜ) nr 423/2007 — Artikli 7 lõiked 3 ja 4 — Paagutusahju tarnimine ja paigaldus Iraanis — Mõiste „majandusressursi” „kaudselt kättesaadavaks tegemine” isikute, üksuste või asutuste kasuks, kes on loetletud nimetatud määruse IV ja V lisas” — Mõiste „kättesaadavaks tegemise keelust „kõrvalehoidmine” ”)

(2012/C 49/21)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberlandesgericht Düsseldorf

Põhikohtuasja pooled

Mohsen Afrasiabi, Behzad Sahabi, Heinz Ulrich Kessel

Ese

Eelotsusetaotlus — Oberlandesgericht Düsseldorf — Nõukogu 19. aprilli 2007. aasta määruse (EÜ) nr 423/2007, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 103, lk 1), artikli 7 lõigete 3 ja 4 tõlgendamine — Määruse (EÜ) nr 423/2007 lisas II nimetatud seadmete, mis ei ole kasutamiseks valmis, tarnimine Iraani juriidilisele isikule, keda ei ole sama määruse IV ja V lisas nimetatud — Seadmed, mis on